

vigueur 30 jours après la date de la réponse pour rester en force pendant une période se terminant deux mois après que l'un ou l'autre des deux Gouvernements aura reçu un avis de dénonciation.»

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

Le Secrétaire d'État
aux Affaires Étrangères,
FEDERICO BIGI

Monsieur le Ministre
des Affaires extérieures
Ottawa

SAN MARINO, September 1, 1962
LE MINISTRE
D.E.

Je l'honneur de faire à Votre Excellence le sup excellentes et la Sérénissime République de Saint-Marin et à l'égard de la Most Serene Republic of San Marino is prepared to conclude with the Govern- ment of Canada an agreement on certain of the Republic of San Marino's citizens in Canada and who have valid passports issued by the competent Canadian authorities with the shortest delay and as little formalities as possible. The number of citizens of San Marino who are admitted to Canada through a Canadian port of entry, and not to the duration of their authorized stay in Canada is regulated by the Canadian immigration authorities at the moment of entry into the country.

Canadian citizens who are the holders of valid Canadian passports may visit the Republic of San Marino as tourists on a period not exceeding three consecutive months.

It is understood that San Marino and Canadian citizens entering Canada respectively, and San Marino will otherwise be subject to the laws and regulations of the receiving country applying to the time of their entry and pertaining to the entry, settlement, and work as an employee or in any other capacity, whether such work is financially remunerated or not.

These conditions are acceptable to the Government of Canada. I have the honor to propose that this Note and your reply should constitute an agreement between our two Governments which would come into